



**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** *Z117 Nano-Versiegelung*
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**  
*Non sono disponibili altre informazioni.*
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** *Impregnante di protezione*
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
*Lasala AG  
Wehntalerstrasse 113  
8105 Regensdorf*
- **Informazioni fornite da:** *info@lasala.ch*
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
*Centre suisse d'information toxicologique, Zurich  
+41 (0)44 251 51 51 ou 145 (depuis la Suisse)  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  
+41 (0)44 251 51 51 oder aus der Schweiz: Tel 145  
Centro Svizzero d'informazione tossicologica  
+41 (0)44 251 51 51 o dalla Svizzera: Tel 145*

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

*Flam. Liq. 2 H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.*



GHS07

*Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.*

*STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.*

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
*Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.*
- **Pittogrammi di pericolo** *GHS02, GHS07*
- **Avvertenza** *Pericolo*
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
*2-propanolo*
- **Indicazioni di pericolo**  
*H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.*
- **Consigli di prudenza**  
*P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.*

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 31.08.2020

Numero versione 15

Revisione: 31.08.2020

**Denominazione commerciale: Z117 Nano-Versiegelung**

(Segue da pagina 1)

P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Preparati**

· **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25	2-propanolo ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	50-100%
CAS: 541-02-6 EINECS: 208-764-9 Reg.nr.: 01-2119511367-43	decamethylcyclopentasiloxane	5-10%

· **SVHC**

541-02-6 | decamethylcyclopentasiloxane

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

· **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

· **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

· **5.1 Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato** Non sono disponibili altre informazioni.

· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

CH/IT

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: Z117 Nano-Versiegelung**

(Segue da pagina 2)

### **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
*Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.*
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
*Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.*
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
*Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
 Provvedere ad una sufficiente areazione.*
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
*Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
 Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
 Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.*

### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
*Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.*
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
*Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
 Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.*
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** *Conservare in ambiente fresco.*
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** *Non necessario.*
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
*Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
 Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.*
- **Classe di stoccaggio:** 3
- **7.3 Usi finali particolari** *Non sono disponibili altre informazioni.*

### **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** *Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.*
- **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

#### **67-63-0 2-propanolo**

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 1000 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm Valore a lungo termine: 500 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm B SSc;
----------------	---

· **DNEL**

#### **67-63-0 2-propanolo**

Orale	DNEL long term systemic effects	26 mg/kg bw/day (general population)
Cutaneo	DNEL long term systemic effects	319 mg/kg bw/day (general population) 888 mg/kg bw/day (workers)
Per inalazione	DNEL long term systemic effects	89 mg/m <sup>3</sup> (general population) 500 mg/m <sup>3</sup> (workers)

· **PNEC**

#### **67-63-0 2-propanolo**

PNEC	140,9 mg/l (intermittent release)
------	-----------------------------------

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale: Z117 Nano-Versiegelung**

(Segue da pagina 3)

PNEC aqua	2.251 mg/l (sewage plant) 140,9 mg/l (fresh water) 140,9 mg/l (sea water)
PNEC sediment	552 mg/kg (fresh water) 552 mg/kg (sea water)
PNEC ground	28 mg/kg (ground)

· **Componenti con valori limite biologici:**

**67-63-0 2-propanolo**

BAT (Svizzera)	25 mg/l Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton
	25 mg/l Materiale Campione: Sangue in toto Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

- Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
- Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
- Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- Evitare il contatto con gli occhi.
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

· **Maschera protettiva:** Non necessario.

· **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

· **Materiale dei guanti**

- Guanti in gomma
- Gomma nitrilica
- Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,4$  mm

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

- Forma:** Liquido
- Colore:** Incolore
- Odore:** Simile all'alcool

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 31.08.2020

Numero versione 15

Revisione: 31.08.2020

**Denominazione commerciale: Z117 Nano-Versiegelung**

(Segue da pagina 4)

· <b>Soglia olfattiva:</b>	Non definito.
· <b>valori di pH a 20 °C:</b>	-
· <b>Cambiamento di stato</b> <b>Punto di fusione/punto di congelamento:</b>	<0 °C
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:</b>	82 °C
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	13 °C
· <b>Infiammabilità (solidi, gas):</b>	Non applicabile.
· <b>Temperatura di accensione:</b>	385 °C
· <b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
· <b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· <b>Limiti di infiammabilità:</b> <b>Inferiore:</b>	0,5 Vol %
<b>Superiore:</b>	12 Vol %
· <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	43 hPa
· <b>Densità a 20 °C:</b>	0,806 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità di vapore:</b>	Non definito.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Facilmente solubile.
· <b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b> <b>Dinamica:</b>	Non definito.
<b>Cinematica:</b>	Non definito.
<b>Solventi organici:</b>	88,8 %
<b>Acqua:</b>	0,0 %
<b>VOCV (CH)</b>	88,80 %
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

\*

### **SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

\*

### **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 31.08.2020

Numero versione 15

Revisione: 31.08.2020

**Denominazione commerciale: Z117 Nano-Versiegelung**

(Segue da pagina 5)

**· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
**67-63-0 2-propanolo**

Orale	LD50	5.280 mg/kg (Rat)
Cutaneo	LD50	17.600 mg/kg (Rabbit)

**· Irritabilità primaria:**
**· Corrosione/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Provoca grave irritazione oculare.

**· Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
**· Mutagenicità delle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

**· Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### \* SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

**· 12.1 Tossicità**
**· Tossicità acquatica:**
**67-63-0 2-propanolo**

EC50 (48h)	13.299 mg/l (Daphnia magna)
LC50 (96h)	9.640 mg/l (Pimephales promelas)

**· 12.2 Persistenza e degradabilità** facilmente biodegradabile

**· 12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

**· 12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

**· Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
**· Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe I (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti alle suddette autorità su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato.

**· 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
**· PBT:** Non applicabile.

**· vPvB:** Non applicabile.

**· 12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### \* SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

**· 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
**· Consigli:**

Può essere bruciato insieme ai rifiuti domestici, tenendo conto delle norme tecniche necessarie, dopo aver conferito con il servizio di raccolta e smaltimento e l'autorità competente.

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

**· Catalogo europeo dei rifiuti**

20 00 00	RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA
----------	--

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 31.08.2020

Numero versione 15

Revisione: 31.08.2020

**Denominazione commerciale: Z117 Nano-Versiegelung**

(Segue da pagina 6)

20 01 00	frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01)
----------	---

20 01 29*	detergenti contenenti sostanze pericolose
-----------	---

- **Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:**

Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**

- **ADR, IMDG, IATA**

UN1993

- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

- **ADR**

1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.  
(ISOPROPANOLO (ALCOL ISOPROPILICO))

- **IMDG, IATA**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ISOPROPANOL  
(ISOPROPYL ALCOHOL))

- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

- **ADR, IMDG, IATA**



- **Classe**

3 Liquidi infiammabili

- **Etichetta**

3

- **14.4 Gruppo di imballaggio**

- **ADR, IMDG, IATA**

II

- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**

- **Marine pollutant:**

No

- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Attenzione: Liquidi infiammabili

- **N° identificazione pericolo (Numero Kemler):**

33

- **Numero EMS:**

F-E,S-E

- **Stowage Category**

B

- **14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Non applicabile.

- **Trasporto/ulteriori indicazioni:**

- **ADR**

- **Quantità limitate (LQ)**

1L

- **Quantità esenti (EQ)**

Codice: E2

Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml

Quantità massima netta per imballaggio esterno: 500 ml

- **Categoria di trasporto**

2

- **Codice di restrizione in galleria**

D/E

- **IMDG**

- **Limited quantities (LQ)**

1L

- **Excepted quantities (EQ)**

Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

(continua a pagina 8)



**Denominazione commerciale: Z117 Nano-Versiegelung**

(Segue da pagina 7)

· **UN "Model Regulation":** UN 1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (ISOPROPANOLO (ALCOL ISOPROPILICO)), 3, II

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

· **Direttiva 2012/18/UE**

· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Categoria Seveso P5c** LIQUIDI INFIAMMABILI

· **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 5.000 t

· **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 50.000 t

· **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3, 70

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)

· **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**

· **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

541-02-6 | decamethylcyclopentasiloxane

· **OCOV (CH)** 88,80 %

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Fraasi rilevanti**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

(continua a pagina 9)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 31.08.2020

Numero versione 15

Revisione: 31.08.2020

**Denominazione commerciale: Z117 Nano-Versiegelung**

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

· \* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

(Segue da pagina 8)

CH/IT